

0645

**STATEMENT OF UNDERSTANDING
RIGHT TO BE PRESENT AT COMMISSION PROCEEDINGS**

I have been directed to read you verbatim this Statement of Understanding of your Right to be Present at Commission Proceedings. After this has been read to you, I will ask you to sign it to acknowledge that are aware of your rights.

MUSTAFA AHMED ADAM

- (1) I, AL HAWSAWI, the accused in a military commission, understand that I have the statutory right to be present during all sessions of the commission;
- (2) I have been informed that a session in the case of United States v. Khalid Shaikh Mohammad et al. is going to be held on 2 MAY, 2019 at 0900 hours in the Courtroom at Guantanamo Bay.
- (3) I understand that if I request to absent myself from any session, such absence is voluntary and of my own free will;
- (4) I acknowledge that my voluntary absence from any session of the commission is an unequivocal waiver of the right to be present during that session;
- (5) I understand that my absence from any session may negatively affect the presentation of the defense in my case;
- (6) I understand that my failure to meet with and cooperate with my detailed defense counsel may also negatively affect the presentation of my defense;
- (7) I understand that, under certain circumstances, my attendance at a session can be compelled regardless of my personal desire not to be present;
- (8) I understand that, regardless of my voluntary waiver to attend a particular session of the commission, I have the right, at any time, to decide to attend any subsequent session;
- (9) I understand that I will be informed of the time and date of each commission session prior to the session to afford me the opportunity to decide whether I wish to attend that session.

(10) Understanding my rights and understandings listed above, I hereby knowingly and voluntary waive my right to be present for the session as set forth in paragraph 1, above.

ACCUSED

DATE

ASJA

WITNESS

2 MAR 2019 0647

DATE

(Note- if the accused refuses to sign, provide a brief handwritten explanation of the circumstances and confirm that it was read to him)

تصريح التفاهم حول الحق بالحضور في إجراءات اللجنة

تلقيتُ أمراً أن أقرأ لك حرفياً تصريح التفاهم هذا حول حقوقك بالحضور في إجراءات اللجنة. بعد أن تتم قراءة هذا التصريح لك، سوف أسألك أن توقعه للإقرار أنك تدرك حقوقك.

- 1) أنا، _____، المتهم في لجنة عسكرية، أفهم أنه لدى الحق القانوني في الحضور في كل جلسات اللجنة.
- 2) لقد تم إعلامي أنه سوف تتم عقد جلسة في قضية الولايات المتحدة ضد _____ بتاريخ _____ في الساعة _____ في قاعة المحكمة في خليج غوانتانامو.
- 3) أفهم أنه إذا طلبتُ أنا أن أتغيب من أية جلسة، سيعتبر غيابي طوعاً ويملاء إرادتي.
- 4) أقر أن تغيبتي لظوعي هذا عن أي من جلسات اللجنة يعتبر تنازلاً نهائياً لحقي في حضور تلك الجلسة.
- 5) أفهم أن تغيبتي عن أية جلسة قد يؤثر سلباً على تادية الدفاع في قضيتي.
- 6) أفهم أنه في حال لم ألتق لو أتعاون مع المحامي المكلف بالدفاع عني، قد يؤثر ذلك سلباً أيضاً في تادية الدفاع عني.
- 7) أفهم أنه في ظروف معينة، قد أرغم على حضور جلسة حتى إذا أردت التغيب عنها.
- 8) أفهم أنه رغم تنازلي الطوعي للحضور في جلسة معينة للجنة، لدي الحق أن أقرر في أي وقت أن أحضر الجلسات اللاحقة.
- 9) أفهم أنه سيتم إعلامي بالوقت والتاريخ لكل جلسة من جلسات اللجنة قبل تلك الجلسات لتسمح لي الفرصة أن أقرر إذا أردت أن أحضر تلك الجلسة أم لا.
- 10) بما أنني فهمت حقوقي وكل ما ذكر أعلاه، أتنازل هنا طوعاً وبمعرفة تامة عن حقوقي لحضور الجلسة كما هو مذكور في الفقرة 1 أعلاه.

توقيع المتهم: _____ التاريخ: _____

توقيع الشاهد: _____ التاريخ: _____

(ملاحظة: إذا رفض المتهم أن يوقع هذا التصريح، اكتب تفسيراً مختصراً للظروف المحيطة بالرفض وأكد أنه تمت قراءة هذا التصريح له.)